

- Nelažijet elektrības vadam saskarties ar gludekļa karsta darba virsmu.
- (Bezvadu gludeklīm) Negludiniet, ja gludeklīm ir pīestiprināta gumaiņa. Citiādi barošanas vads tiks sabojāts. Tvaika gludekliem ir paredzēts tikai gludināšanai bez vada.

**UZMANĪBU: karsta virsma (1. att.)**

- Lietošanas laikā virsmas var kļūt karstas (gludeklēm ir karstas simbolu uz ierīces).

**Ievēribai**

- Pīevienojiet ierīci tikai izemētai elektrotīkla sienas kontaktrozetei
- Regulāri pārbaudiet, vai elektrības vadam nav kādi bojājumi.
- Pilnībā atirīniet elektrības vadu, pirms ievietojat kontaktakdas sienas kontaktgīzdā.
- Gludeklā gludināšans virsma var kļūt ārkārtīgi karsta, un pīeskāšanās var ītva izsaukt apdegumus.
- Regulāri atkājkojiet gludekļu ierīcī saskānā ar lietošanas rokasgrāmatas nodādā "Tīrīšana un apkope" sniegtajiem norādījumiem.
- Pēc gludināšans, tīrot ierīci, piepīldot vai iztuksojot ūdens tvertni un arī pavīsum ūdeni snīdī atstājot gludekli bez uzraudzības, noregulējiet tvaika padeves vadības slēdži pozīcijā "bez tvaika", novietojiet gludekli vertikālā stāvoklī un izbēziet elektrības kontaktakdas no sienas kontaktgīzdās.

- Izņemtojamās ūdens veids: Ierīce ir piemērota lietošanai ar krāna ūdeni. Tomēr, ja jūs dzīvojat apgabalā ar ciētu ūdeni, mēs iesakām sajakūt izvērtību daudzuomu krāna ūdens ar destilētu vai demīneralizētu ūdeni. Tas novērsīs ātru kalkāmēnas veidošanos un palīdzinās ierīces kalpošanas laiku.
- Neļeļiet ūdens tvertnei smaržas, etiķi, cieti, katalkmēnas atīfānās līdzekļus, gludināšanas skīdumus vai citas ķīmiskas vielas.

**Elektromagnētiskās lauki (EML)**

Šī Philips ierīce atbilst piemērojamam standartam un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarību.

<b>Pārstrādā</b>
- Šis simbols (2. att.) nozīmē, ka produktā nedrīkst tīzēti kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/EU).
- Ievērojiet šādā vaišā spēkā esošos likumus par atsevišķu elektrisko un elektronisko produktu utīlīzāciju. Pareiza utīlīzācija palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

**Garantija un atbasts**

Ja nepieciešama informācija vai atbasts, lūdzim, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** vai lasiet atsevišķo pasaules garantijas bukletu.

<b>POLSKI</b>
<span></span>

**Wprowadzenie**

Gatujemy zakupić w internecie w gronie użytkowników produktów Philips Abi w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie **www.philips.com/welcome**.

**Ważne**

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się dokładnie z tą ulotką informacyjną i zachowaj ją na przyszłość.

Tu urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. W przypadku zastosowań komercyjnych, niewłaściwego użytkowania lub użytkowania niezgodnego z instrukcjami producent nie ponosi odpowiedzialności, a gwarancja traci ważność.

**Niebezpieczeństwo**

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

**Ostrzeżenie**

Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.

- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jego wtyczka, przewód sieciowy bądź samo urządzenie mają widoczne ślady uszkodzenia lub jeśli urządzenie działa w sposób odbiegający od normy, zostało upuszczone bądź przeciekā.

- Nie zanurzaj w wodzie żelazka ani podstawy (w przypadku żelazka bezprzewodowego).

- Jeżeli przewód zasilający nieodłączniey ulegnie uszkodzeniu, to powiniēn on być wymieniony przez pracownikōw autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips albo przez wykwalifikowanā osobē w celu uniknięcia zagrożenia.

- Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do sieci elektrycznej.
- Zawsze wyciņuj wtyczkē urządzenia z gniazdzka elektrycznego przed napełnieniem zbiorniczka wody. Przed napełnieniem zbiorniczka wody Źelazka bezprzewodowego naleŹy je zdjāć z podstawy.
- Źelazko bezprzewodowe moŹe byc uŹywane wyłacznie z podstawā.
- Niniejsze urzādzenie moŹe byc uŹytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniŹonych moŹliwoścach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomoścī urzādzenia, jeŹeli zapewniony zostanie nadŹór lub instruktaŹ odnośnie do uŹytkowania urzādzenia w bezpieczny sposōb, tak aby wiāzane z tym zagrożenia były zrozumiałe.
- Dzieci nie powinny bawić się urzādzeniem.
- Starsze dzieci, ktōre ukończyły 8 rok Źycia, mogā czyścīc urzādzenie i korzystać z funkcji Calc-Clean wyłacznie pod nadzorem.
- Właczone lub stygnące Źelazko oraz jego przewōd sieciowy naleŹy umieścīc poza zasięgiem dzieci poniŹej 8 roku Źycia.
- W przypadku Źelazka bezprzewodowego uŹyway zawsze podstawy i prasuj na stabilnej, równej i poziomej powierzchni.
- Urzādzenie naleŹy stawiać i uŹywać go na płaskiej, stabilnej, żaroodpornej powierzchni. W przypadku ustawiania Źelazka w pozycji pionowej lub umieszczania na podstawie upewnij się, Źe powierzchnia jest stabilna.
- Nie dopuszczaj do kontaktu przewodu sieciowego z rozgrzaną stopā Źelazka.
- W przypadku Źelazka bezprzewodowego nie prasuj z podstawā przymocowanā do Źelazka. MoŹe to spowodować uszkodzenie przewodu zasilającego. Źelazko parowe jest przeznaczone wyłacznie do prasowania bezprzewodowego.

**UWAGA: gorāca powierzchnia (rys. 1)**

- Powierzchnie mogā siē nagrzewać podczas uŹytkowania (dotyczy Źelazek oznaczonych symbolem ostrzegającym przed wysokā temperaturā).

- **Uwaga**
- Podłączaj urządzenie wyłacznie do uzziemionego gniazdzka elektrycznego.
- Regularnie sprawdzaj, czy przewōd sieciowy nie jest uszkodzony.
- Przed umieszczeniem wtyczki w gniazdku elektrycznym całkowicie rozwiñ przewōd.
- Stopa Źelazka moŹe byc bardzo rozgrzana i dotknijcie jej moŹe spowodować poparzenia.
- Regularnie usuwaj kamieñ z Źelazka zgodnie ze wskazōwkami zamieszczonymi w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja” w instrukcji obsługi.
- Po zakoñczeniu prasowania ustaw regulator pary w poloŹeniu „prasowanie na sucho”, ustaw Źelazko w pozycji pionowej i wyciņuj wtyczkē przewodu sieciowego z gniazdzka w przypadku: czyszczenia urzādzenia, napełniania lub oprōŹniania zbiornika wody, ostawienia Źelazka nawet na krōtkā chwilkē.
- Rodzaj uŹywanej wody: Urzādzenie jest przystosowane do wody z kranu. JeŹli jednak mieszkasz w miejscu, w ktōrym znajdujiesz siē twarďa woda, zalecamy wymieszanie takiej samej iloścī wody z kranu z wodā destylowanā lub demineralizowanā. Zapobiegie To osadzaniu siē kamienia i wyduŹy wzrotność urzādzenia.
- Nie wlewaj do zbiornika wody perfum, otoc, krochmalu, srodkōw do usuwania kamienia, słaŹujących prasowanie ani zadnych innych srodkōw chemicznych.
- **Poln elektromagnetycké pole (EMF)**

Tu urządzenie firmy Philips spelnia wszystkie normy i jest zgodne z wyŹszymi przepisami dotyczācymi narazenia na działanie poli elektromagnetycznych.

<b>Recycling</b>
- Symbol przekreślonego kontenera na odpady (rys. 2), oznacza, Źe produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywā 2012/19/EU. Informacje, Źe sprzet po okresie uŹytkowania, nie moŹe byc wyliczony z innymi odpadami gospodarstwa domowego. UŹytkownik ma obowiazek oddać go do podmiotu prowadzācego zbieranie zuŹytego sprzetu elektrycznego i elektronicznego, tworzācego system zbierania takich odpadów - tym to odpowiednio miejsce, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. <li>- ZuŹyty sprzet moŹe miec szkodliwy wpływ na środowisko Źywiote ludzi i Źwiargi naturalnej. Znajwić szkodliwosc substancji, przeznaczonych do wyrzucenia do składowisk. Gospodarstwo domowe spelnia wiāŹnā rolę w przyczynianiu siē do poprawnego Źyćia i odzysku surowców wtŹornych, w tym recyklingu zuŹytego sprzetu. Na tym etapie korzystajcie siē z pomocy, ktōre wykorzystaj na zachowanie wspōlnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.</li>

<b>Garantija i podrška</b>
Dać awiēj novine de informāti sau de asistenā, vā nagmā sã vizitā <b>www.philips.com/support</b> sau sã consultați birou de garanție internațională separată.

<b>РУССКИЙ</b>
<span></span>

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт **www.philips.com/support** или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

<b>СЛОВЕНСКИ</b>
<span></span>

<b>ROMÂNĂ</b>
<span></span>

Folosiți centrul de asistență și sunați la Philips Pentru a beneficia de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la **www.philips.com/welcome**.

**Important!**

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le ca referință ulterioară.

Acest aparat electrică este a fost conceput numai pentru uz casnic. Producătorul nu-și asumă nicio obligație, iar garanția nu se va aplica în caz de utilizare în scop comercial, utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor.

**Pericol**

- Nu introduceți niciodată aparatul în apă.

**Avertisment**

- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Nu folosi aparatul dacă ștecherul, cablul electric sau aparatul prezintă deteriorări vizibile, dacă aparatul funcționează neobișnuit în orice mod sau dacă ai scăpat aparatul pe jos ori acesta prezintă scurgeri.
- Nu scufunda fierul de călcat sau baza acestuia (pentru fierul de călcat fără fir) în apă.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips sau un centru de service autorizat de Philips sau personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Aparatul nu trebuie lăsat nesupravegheat în timp ce este conectat la priză.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză înainte de a ample rezervorul de apă.
- Fierul de călcat fără fir trebuie utilizat cu baza fumizată. Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând de la vârsta de 8 ani și persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă.
- Nu le permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
- Copilul mai mari, cu vârsta de minimum 8 ani le este permis să curețe aparatul și să efectueze procedura de detartrare numai sub supraveghere.
- Nu lăsați fierul de călcat și cablul său de alimentare la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani atunci când este pomit sau se răcește.
- Intotdeauna așezați baza (pentru fierul de călcat fără fir) și utilizeazăi fierul de călcat pe o suprafață stabilă, plată și orizontală.
- Aparatul trebuie utilizat și așezat pe o suprafață plată, stabilă și termorezistentă. Când așezi fierul de călcat în poziție verticală sau pe suportul său, asigură-te că suprafața pe care l-ai așezat este stabilă.
- Nu ațingeți cablul electric de talpa fierului când acesta este încă incins.
- (Pentru fierul de călcat fără fir) Nu calca cu baza atașată de fierul de călcat. În caz contrar, cablul de alimentare se va deteriora ușor. Fierul de călcat cu abur este conceput exclusiv pentru călcarea fără fir.

**ATENȚIE: Suprafață fierbinte (Fig. 1)**

- Suprafețele pot deveni fierbinți în timpul utilizării (pentru fierul de călcat cu simbolul „fierbinte” marcat pe aburat).
- **ATENȚIE**
- Podmochaite прибор только к заземленной розетке.
- Регулярно проверяйте, не повреждены ли сетевой шнур.
- Полностью размотайте сетевой шнур перед тем, как вставить вилку в розетку электросети.
- Прикосновение к сильно нагретой подошве утюга может привести к ожогам.
- Регулярно очищайте утюг от накипи в соответствии с рекомендациями, приведенными в главе “Очистка и уход” инструкции по эксплуатации.
- По окончании глажения, во время очистки утюга, при наполнении или опустошении резервуара для воды, а также в случае, если утюг даже на короткое время оставлен без присмотра, установите парорегулятор в положение глажения без пара, поставьте утюг вертикально и отключите его от электросети.

- Тип используемой воды. Прибор пригоден для использования с водопроводной водой. Однако если вы живете в регионе с жесткой водой, для прибора рекомендуется использовать смесь водопроводной и деминерализованной воды в равных пропорциях.

- Таким образом вы предотвратите образование накипи и продлите срок службы прибора.
- Не добавляйте в резервуар для воды духи, жусы, крахмал, химические средства для удаления накипи, добавки для глажения или другие химические средства.
- **Электромгнитное поле (ЭМП)**

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

<b>Утилизация</b>
- Этот символ (рис. 2) означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EU).
- Выпалите раздельную утилизацию электронных и электротехнических изделий в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране. Правильная утилизация помогает предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

<b>Garantija i podrška</b>
Dać awiēj novine de informāti sau de asistenā, vā nagmā sã vizitā <b>www.philips.com/support</b> sau sã consultați birou de garanție internațională separată.

<b>РУССКИЙ</b>
<span></span>

<b>Важные сведения о безопасности</b>
<span></span>

Дополнение к эксплуатационной документации

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Использование в коммерческих целях, неадекватное использование или несоблюдение инструкций освобождает производителя от любой ответственности и отменяет действие гарантии.

**Опасно!**

- Запрещается погружать прибор в воду.

**Предупреждения**

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Запрещается использовать прибор, если вила, сетевой шнур или сам прибор имеют видимые повреждения, а также если прибор роняли, он не работает должным образом или протекает.
- Запрещается погружать в воду утюг и (для беспроводных утюгов) подставку.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить шнуром Philips. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Перед заполнением резервуара для воды обязательно отсоединяйте прибор от розетки электросети. Для беспроводных моделей перед наполнением резервуара необходимо снять утюг с подставки.
- Беспроводные утюги можно использовать только с комплектиными подставками.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкции по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Дети в возрасте 8 лет или старше могут проводить очистку прибора и выполнять удаление накипи, но только под присмотром взрослых.
- Не допусайте, aby sa sieťový kábel dostal do kontaktu s horúcou žehličkou priúhoťu žehličky. (В prípade bezdrôtových žehličiek) Pred žehlením žehličku zloŹte z podstavca. В орачном випадку sa moŹe ľahko poškodiť napájací kábel. Naparovača Źehlička je navrhnutā len na beŹdrôtovú pouŹitie.
- Не допускайте контакта детей младше 8 лет с утюгом и сетевым шнуром, если прибор включен, а также в процессе его охлаждения.
- Всегда размещайте подставку (для беспроводных утюгов) и используйте утюг на устойчивой, горизонтальной и ровной поверхности.
- Прибор необходимо использовать и размещать на плоской, устойчивой, термостойкой поверхности. Прежде чем поставить утюг вертикально или на подставку, убедитесь в устойчивости поверхности.
- Сетевой шнур не должен касаться горячей подошвы утюга.
- (Для беспроводных утюгов): перед использованием утюга необходимо отсоединить его от подставки. В противном случае можно повредить сетевой шнур. Этот паровой утюг предназначен только для беспроводного использования.

**UPOZORNENIE: Horúci povrch (obr. 1)**

Počas pouŹivanja sa povrchy zohrejú na vysokú teplotu (pre Źehličky so symbolom „vysokā teplota” označomen na zariadení).

- **VýstraŹa**
- Zariadenie pripojte jedine do uzemnenej zásuvky.
- Pravidelne kontroľujte, či sieťový kábel nie je poškodený.
- Skôr než zapojíte sieťový kábel do elektrickej zásuvky, upne ho rozvitie.

Do zásobníka na vodu nepridávajte parfum, ocot, škrobu, sredstva za odstranjanje vodnega kamna, dodatkov za likanje in drugih kemikalij.

**Elektromagnetické pole (EMF)**

Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerenkami týkajúcim sa vyznerania elektromagnetických polí.

<b>Recycling</b>
- Ovaj simbol (sl. 2) ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlaŹe sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).
- Prati se posebne procedure za posebno prikupljanje otpadnih električnih i elektroničkih proizvoda. Pravilno odlaŹenje doprinosi sprečavanju negativnih posljedica po Źivotnu sredinu i zdravlje ljudi.

Garancija i podrška

Se potrebiteljne informacije ili podršku, obištite **www.philips.com/support** ili posjetite međunarodni garantni list.

<b>SRPSKI</b>
<span></span>

<b>Увод</b>
Čestitamo na kupovini i dobolazbi u Philips! Da biste najbolje iskoristili podršku koju nudī kompanija Philips, registrirajte svoj proizvod na <b>www.philips.com/welcome</b> .

**VaŹno**

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ove vaŹne informacije i sačuvajte ih za buduće potrebe. Ovaj aparat namenjen je isključivo za kućnu upotrebu. U slučaju bilo kakve komercijalne upotrebe, neodgovarajuće upotrebe ili nepoštovanja uputstava, proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost i garancija se neće primenjavati.

**Opasnost**

- Aparat nikada ne uranjajte u vodu.

- Тип используемой воды. Прибор пригоден для использования с водопроводной водой. Однако если вы живете в регионе с жесткой водой, для прибора рекомендуется использовать смесь водопроводной и деминерализованной воды в равных пропорциях.
- Таким образом вы предотвратите образование накипи и продлите срок службы прибора.
- Не добавляйте в резервуар для воды духи, жусы, крахмал, химические средства для удаления накипи, добавки для глажения или другие химические средства.
- **Электромгнитное поле (ЭМП)**

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

<b>Утилизация</b>
- Этот символ (рис. 2) означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EU).
- Выпалите раздельную утилизацию электронных и электротехнических изделий в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране. Правильная утилизация помогает предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

<b>Garantija i podrška</b>
Dać awiēj novine de informāti sau de asistenā, vā nagmā sã vizitā <b>www.philips.com/support</b> sau sã consultați birou de garanție internațională separată.

<b>SLOVENŠKY</b>
<span></span>

Ovaj simbol (slika 2) ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlazi sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).

Prati se posebne procedure za posebno prikupljanje otpadnih električnih i elektroničkih proizvoda. Pravilno odlaŹenje doprinosi sprečavanju negativnih posljedica po Źivotnu sredinu i zdravlje ljudi.

Garancija i podrška

Se potrebiteljne informacije ili podršku, obištite **www.philips.com/support** ili posjetite međunarodni garantni list.

<b>Recycling</b>
- Ovaj simbol (sl. 2) ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlaŹe sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).
- Prati se posebne procedure za posebno prikupljanje otpadnih električnih i elektroničkih proizvoda. Pravilno odlaŹenje doprinosi sprečavanju negativnih posljedica po Źivotnu sredinu i zdravlje ljudi.

Garancija i podrška

Se potrebiteljne informacije ili podršku, obištite **www.philips.com/support** ili posjetite međunarodni garantni list.

- **Recycling**
- Ovaj simbol (sl. 2) ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlazi sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).
- Prati se posebne procedure za posebno prikupljanje otpadnih električnih i elektroničkih proizvoda. Pravilno odlaŹenje doprinosi sprečavanju negativnih posljedica po Źivotnu sredinu i zdravlje ljudi.

Garancija i podrška

Se potrebiteljne informacije ili podršku, obištite **www.philips.com/support** ili posjetite međunarodni garantni list.

- **Recycling**
- Ovaj simbol (sl. 2) ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlazi sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).
- Prati se posebne procedure za posebno prikupljanje otpadnih električnih i elektroničkih proizvoda. Pravilno odlaŹenje doprinosi sprečavanju negativnih posljedica po Źivotnu sredinu i zdravlje ljudi.

Garancija i podrška

Se potrebiteljne informacije ili podršku, obištite **www.philips.com/support** ili posjetite međunarodni garantni list.

<b>TÜRKÇE</b>
<span></span>

Giriş

Ünini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Philips eğer geldiniz! Philips tarafından sunulan destekten tam olarak yararlanabilmeniz için **www.philips.com/welcome** adresine ürün kayıtlarını yaptırın.

**Önemli**

Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgilerle dikkatlice okuyun ve gelecekte basurmak üzere saklayın. Bu cihaz, sadece evde kullanma yönelik olarak tasarlanmıştır. Her türlü ticari ve işyüksüz kullanım veya talimatlarla uyulmaması durumunda üretici hiçbir sorumluluğu kabul etmez ve garanti gereçliğini yitirir.

**Tehlike**

Asla cihazi suya batırmayın.

- Cihazı prize takmadan önce, üstündeye yazılı olan gerilim, evinizdeki sebeke gerilimiyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Fiş, elektrik kablosu veya cihazda görünürl herhangi bir hasar varsa veya cihaz herhangi bir şekilde anormal çalışıyorsa veya da cihaz dđürölmlüş veya cihazda şıznın varsa cihazi kullanmayın.
- Ütüyü veya ütü tabanını (kablolu ütü için) suya batırmayın.
- Elektrik kablolu hasarlıysa bir tehlike oluşturmasmı önlemek için kablounu mutlakā Philips ya da Philips'in yetkili verdigi bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değıştirilmesini sağlayın.
- Cihaz elektriki bağıyken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Su haznesini doldurmadan önce cihazın fişini mutlakā prizden çekin. Kablolu modellerde su haznesini doldurmadan önce ütüyü tabandan kaldırın.
- Kablolu ütü yalnızca biriktile verilen tabana kullanılmamalıdır.

<b>Recycling</b>
- Tento symbol (obr. 2) znamená, že tento výrobek za nesmie likvidovať s beďnym komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EU).
- Postupuje podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správna likvidácia pomôha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

**Znaka podrpa**

Ai pretrebateljne informacije alebo podršku, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support** alebo si pretrebateljne informácie v príloženom celosvetovom platnom zariadenou liste.

<b>SLOVENŠČINA</b>
<span></span>

Ovaj simbol (slika 2) ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlazi sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).

Prati se posebne procedure za posebno prikupljanje otpadnih električnih i elektroničkih proizvoda. Pravilno odlaŹenje doprinosi sprečavanju negativnih posljedica po Źivotnu sredinu i zdravlje ljudi.

Garancija i podrška

Se potrebiteljne informacije ili podršku, obištite **www.philips.com/support** ili posjetite međunarodni garantni list.

<b>SLOVENŠKY</b>
<span></span>

Ovaj simbol (slika 2) ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlazi sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).

Prati se posebne procedure za posebno prikupljanje otpadnih električnih i elektroničkih proizvoda. Pravilno odlaŹenje doprinosi sprečavanju negativnih posljedica po Źivotnu sredinu i zdravlje ljudi.

**Garancija i podrška**

Se potrebiteljne informacije ili podršku, obištite **www.philips.com/support** ili posjetite međunarodni garantni list.

- **Recycling**
- Ovaj simbol (sl. 2) ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlazi sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).
- Prati se posebne procedure za posebno prikupljanje otpadnih električnih i elektroničkih proizvoda. Pravilno odlaŹenje doprinosi sprečavanju negativnih posljedica po Źivotnu sredinu i zdravlje ljudi.

- **Opasnost**



ENGLISH
<span><b>Introduction</b></span>
<div><span> Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a>.</span></div>

==Important==

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

This appliance has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

**Danger**

– Never immerse the appliance in water.

**Warning**

– Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

– Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance functions abnormally in any way, or if the appliance has been dropped or leaks.

– Do not immerse the iron or (for cordless iron) base in water.

– If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, or a service center, authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. – Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.

– Always unplug the appliance from the socket outlet before you fill the water reservoir. For cordless, the iron must be removed from the base before you fill the water reservoir.

– Cordless iron must only be used with the base provided. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

– Do not allow children to play with the appliance.

– Older children aged 8 or over are only allowed to clean the appliance and perform the Calc-Clean procedure under supervision.

– Keep the iron and its mains cord out of the reach of children less than 8 years of age when the appliance is switched on or cooling down.

– Always place the base (for cordless iron) and use the iron on a stable, level and horizontal surface.

– The appliance must be used and placed on a flat, stable, heat-resistant surface. When you place the iron on its heel or its stand, make sure that the surface on which you place it is stable.

– Do not let the mains cord come into contact with the hot soleplate of the iron.

– (For cordless iron) Do not do ironing with the base attached to the iron. Otherwise, the supply cord will easily get damaged. The steam iron is designed for cordless ironing only.

**CAUTION: Hot surface (Fig. 1)**

– Surfaces are liable to get hot during use (for irons with ‘hot’ symbol marked on the appliance).

**Caution**

– Only connect the appliance to an earthed wall socket.

– Check the mains cord regularly for possible damage.

– Fully unwind the mains cord before you plug it in the wall socket.

– The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.

– Descale the iron regularly according to the instructions in chapter ‘Cleaning and maintenance’ in the user manual.

– When you have finished ironing when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to the ‘dry ironing’ position, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.

– Type of water to use: The appliance is suitable to be used with tap water. However, if you live in an area with hard water, we recommend that you mix an equal amount of tap water with distilled or demineralized water. This will prevent fast scale build up and prolong the lifetime of the appliance.

– Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.

**Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

**Recycling**

– This symbol (Fig.2) means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

– Follow your country’s rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

**Guarantee and support**

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

БЪЛГАРСКИ
<span><b>Въведение</b></span>
<div><span> Поздравяваме за вашата покупка и добре дошли във Филипс! За да се възползвате напълно от предлаганата от Филипс поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес: <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a>.</span></div>

==Важно==

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за справка в бъдеще.
Този уред е проектиран само за употреба в домашни условия. При промишлена употреба, неподходяща употреба или незлаване на инструкциите производителят не поема отговорност и гаранцията става невалидна.

**Опасност**

– Никога не потапяйте уреда във вода.

**Предупреждение**

– Преди да включите уреда в електрически контакт, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.

– Не използвайте уреда, ако шепселът, захранващият кабел или самият уред, ако има видими дефекти или ако уредът не функционира нормално или е бил изпуснат или ченч.

nedostatkem zkušenosti a znalosti mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo by poučeni o bezpečném používání přístroje a ze chlapou rizika, která mohou hrozit.

– Nedovolte, aby si s přístrojem hráli děti.

– Děti ve věku od 8 let mohou přístroj čistit nebo provádět postup funkce Calc-Clean vzhledem pod dohledem.

– Pokud je zařízení zapojené do sítě nebo chladné, uchovávejte žehličku a napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

– Základnu (u bezdrátových žehliček) a žehličku umístěte vždy na stabilní a rovný horizontální povrch.

– Přístroj musí být použit vzhledem nebo položen na plochem, stabilním, záruzdromem povrchu. Když žehličku stavíte na výšku nebo do stojanu, ujistěte se, že je daleko povrchu stabilní.

– Napájecí kabel se nesmí dostat do kontaktu s horkou žehličkou plochou.

– (Pro bezdrátové žehličky) Nežehlete se základnou připojenou k žehličce. Napájecí kabel se tak může snadno poškodit. Napáovací žehlička je navržena pouze pro bezdrátové žehlení.

**POZOR: Horký povrch (obr. 1)**
Povrchy jsou při používání horké (platí u žehliček se symbolem „horké“).

**Upozornění**

– Přístroj připojujte výhradně do řádně uzemněných zásuvek.

– Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel.

– Napájecí kabel před zapojením do síťové zásuvky zcela rozvíháte.

– Nedotýkejte se žehličí plochy, je velmi horká a mohli byste se spálit.

– Pravidelně odstraňujte ze žehličky vodní kámen podle pokynů v kapitole „Udržování“ v uživatelské příručce.

– Po ukončení žehlení, při čišění přístroje, při plnění či vyprázdnování nádrží na vodu i při krátkém ponehání žehličky bez dozoru nastavte regulátor páry do polohy „suché žehlení“, postavte žehličku na zadní stranu a vytáhněte zástrčku ze zásuvky ve zdi.

– Typ použitelné vody: Přístroj je určen pro použití s vodou z kochoutku. Pokud však žijete v oblasti s tvrdou vodou, doporučujeme smíchat stejné množství vody z vodovodu s destilovanou nebo demineralizovanou vodou. Zabráníte tak rychlému usazování vodního kamene a prodloužíte životnost přístroje.

– Do nádrží na vodu nekládejte parfém, ocet, škrob, odhárňovací prostředky, změkčovadla či jiné chemické látky.

**Electromagnetická pole (EMF)**

Tento příístroj Philips odpovídá všem platným normám a předepisům týkajícím se elektromagnetických polí.

**Recyklovat**

– Tento symbol (Obr. 2) znamená, že výrobek netře likvidovat s běžnými komunálními odpady (2012/19/EU).

– Řiďte se pravidly vaší země pro oddělené sbírání elektrických výrobků. Správnou likvidaci pomůže předvídat negativní dopady na životní prostředí a lidské zdraví a ochránit životní prostředí.

**Značka a podpora**

Více informací a podpory naleznete na adrese [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) nebo samostatném zručním listu s celosvětovou platností.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
<span><b>Εισαγωγή</b></span>

Συγχαίρουμε για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επιτύχετε το μέγιστο από την επένδυσή σας, προσέχετε τη Philips, ξεκινώντας το πρώτο βήμα στη διεύθυνση [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

Ορίστηκε από την εταιρεία Philips ποιά η διαδικασία εισαγωγής της διαβίωσης, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) διατίθεται το έγγραφο φύλλαδο της διεθνούς εγχειρίσης, σελίδα 1.

**ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

Ορίστηκε από την εταιρεία Philips ποιά η διαδικασία εισαγωγής της διαβίωσης, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) διατίθεται το έγγραφο φύλλαδο της διεθνούς εγχειρίσης, σελίδα 1.

**Κίνδυνος**

– Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.

**Προειδοποίηση**

– Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος αυτού συνδέετε τη συσκευή.

– Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το βύσμα, το καλώδιο ρεύματος ή η ίδια η συσκευή έχει υποστεί ορατές φθορές, αν παρατηρήσετε τυχόν προβλήματα στη λειτουργία της συσκευής ή σε περίπτωση πτώσης ή διαρροών της συσκευής.

– Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.

– Πριν γεμίσετε το δοχείο νερού, να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα. Στα σύμματα μοντέλα, να απομακρύνετε το σίδερο από τη βάση πριν γεμίσετε το δοχείο νερού.

– Τα σύμματα μοντέλα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με την παρεχόμενη βάση.

– Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση με την προϋπόθεση ότι η χρησιμοποίηση υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.

– Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, και τα παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω επιτρέπεται να καθίσουν στη συσκευή και να εκτελέσουν τη διαδικασία καθαρισμού αλάτων (Calc-Clean) μόνο υπό επίβλεψη.

– Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση με την προϋπόθεση ότι η χρησιμοποίηση υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.

– Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, και τα παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω επιτρέπεται να καθίσουν στη συσκευή και να εκτελέσουν τη διαδικασία καθαρισμού αλάτων (Calc-Clean) μόνο υπό επίβλεψη.

– Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση με την προϋπόθεση ότι η χρησιμοποίηση υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.

– Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, και τα παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω επιτρέπεται να καθίσουν στη συσκευή και να εκτελέσουν τη διαδικασία καθαρισμού αλάτων (Calc-Clean) μόνο υπό επίβλεψη.

– Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση με την προϋπόθεση ότι η χρησιμοποίηση υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.

– Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, και τα παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω επιτρέπεται να καθίσουν στη συσκευή και να εκτελέσουν τη διαδικασία καθαρισμού αλάτων (Calc-Clean) μόνο υπό επίβλεψη.

– Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση με την προϋπόθεση ότι η χρησιμοποίηση υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.

αυτότες στις υψηλές θερμοκρασίες. Όταν τοποθετείτε το σίδερο σε κατάσταση ήθεση ή στη βάση του, βραχυπρόθεσμα ή η επιφάνεια όπου το τοποθετείτε είναι σταθερή.

– Μην αφήνετε το καλώδιο να έρθει σε επαφή με τη ζεστή πλάκα του σιδερού.

– (Για σύμματα οδερού) Μην σιδερώνετε με τη βάση συνδεδεμένη στο σίδερο. Διαφορετικά, το καλώδιο υποθεωρείται είναι πολύ πιθανό να καταστραφεί. Το steamσίδερο έχει σχεδιαστεί μόνο για σύμματα οδερού.

– Κατά τη διάρκεια της χρήσης, οι επιφάνειες θερμαίνονται πολύ (σχέση για τα σίδερα που φέρουν το σύμφοτο του θερμού στοιχείου).

**ΠΡΟΣΟΧΗ: Καυτή επιφάνεια (εκκ. 1)**

– Κατά τη διάρκεια της χρήσης, οι επιφάνειες θερμαίνονται πολύ (σχέση για τα σίδερα που φέρουν το σύμφοτο του θερμού στοιχείου).

**Προσοχή**

– Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με γείωση, Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο για πιθανή φθορά.

– Ξεβιδίστε εντελώς το καλώδιο πρώτου συνδέετε το φιο στην πρίζα.

– Η πλάκα του σιδερού μπορεί να φτάσει σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία και ενδέχεται να οσας προκαλέσει εγκαύματα εάν την αγείξετε.

– Να αφαιρούνετε το σίδερο τακτικά, σύμφωνα με τις οδηγίες στο κεφάλαιο «Καθαρισμός και συντήρηση» του εγχειριδίου χρήσης.

– Όταν τελειώσετε το σιδερώμα, πριν καθαρίσετε τη συσκευή, πριν γεμίσετε ή αδειάσετε το δοχείο νερού, αλλά και όταν αφήνετε το σίδερο ακόμης και για λίγο, ρυθίστε το διακόπτη στην θέση «σητέρο σιδερώμα», τοποθετήστε το σίδερο στη βάση του και αποσυνδέετε το φιο από την πρίζα.

– Τι είδους νερό να χρησιμοποιήσετε: Η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση με νερό βρύσης. Ωστόσο, εάν μένετε σε περιοχή με σκληρό νερό, συνιστάται να αναμεγώνετε ίση ποσότητα νερού βρύσης με αποσταγμένο ή απομειωμένο νερό. Αυτό θα εμποδίσει τη γρήγορη συσσώρευση αλάτων και θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

– Μην βάζετε άρωμα, ζύδι, κόλλα κολλορίματος, ουσίες αφαλάτωσης, υγρά σιδερώματος ή άλλα χημικά μέσα στο δοχείο νερού.

**Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (ΕΜΠ)**

Η λειτουργική συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση εκ ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

**Ανακύκλωση**

– Αυτό το σύμβολο (Εκ. 2) υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με το συνήθη απορριμματό που απεισώ οσας (2012/19/ΕΕ).

– Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για τη βιώσιμη συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην πρόληψη των αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και θα αντρίψτει υγιεία.

**Εγύηση και υποστήριξη**

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ή διαβάστε το έγγραφο φύλλαδο της διεθνούς εγχειρίσης, σελίδα 1.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ
<span><b>Εισαγωγή</b></span>
<div><span> Συγχαίρουμε για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επιτύχετε το μέγιστο από την επένδυσή σας, προσέχετε τη Philips, ξεκινώντας το πρώτο βήμα στη διεύθυνση <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a>.</span></div>

ΕΙΣΑΓΩΓΗ
<span><b>Εισαγωγή</b></span>
<div><span> Συγχαίρουμε για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επιτύχετε το μέγιστο από την επένδυσή σας, προσέχετε τη Philips, ξεκινώντας το πρώτο βήμα στη διεύθυνση <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a>.</span></div>

ΕΙΣΑΓΩΓΗ
<span><b>Εισαγωγή</b></span>
<div><span> Συγχαίρουμε για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επιτύχετε το μέγιστο από την επένδυσή σας, προσέχετε τη Philips, ξεκινώντας το πρώτο βήμα στη διεύθυνση <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a>.</span></div>

ΕΙΣΑΓΩΓΗ
<span><b>Εισαγωγή</b></span>
<div><span> Συγχαίρουμε για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επιτύχετε το μέγιστο από την επένδυσή σας, προσέχετε τη Philips, ξεκινώντας το πρώτο βήμα στη διεύθυνση <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a>.</span></div>

ΕΙΣΑΓΩΓΗ
<span><b>Εισαγωγή</b></span>
<div><span> Συγχαίρουμε για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επιτύχετε το μέγιστο από την επένδυσή σας, προσέχετε τη Philips, ξεκινώντας το πρώτο βήμα στη διεύθυνση <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a>.</span></div>

Εννε σεαδέε καςαταμίε λουγέ ολουε τεαεε ηουλκαίτατά λικά πη οαίκεε see αδαπιδεκίσε allce.

See seade on eadeldud aninut kodukasutuseks. Tootja keeldub vastutusest ja tühistab garantii igasuguse komertskasutuse, väärkasutuse või juhiste eiramise korral.

**Oht**

– Ärge kunagi kaske seadet teete.

**Hoiatus**
Enne seadme ühendamist vooluvõrgu kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.

– Ärge kasutage seadet, kui pistikult, toitejuhtmel või seadmle endal on nähtavaid kahjustusi, kui seade töötab mingilviisi ebanormaalselt või kui seade on maha pillatud või lekib.

– Ärge kaske triikrauda ega (juhtmata triikrauda) alust teete. Kui toitejuhe on kahjustatud, peate selle ohtlike ohturodade vältimiseks use vastu vahetama Philips, Philipsi volitatud hoolduskeskusi või samaväärset kvalifikatsiooniga isik isik.

– Ärge jätke kunagi elektrivõrgu ühendatud seadet järelevalveta.

– Enne veepeagi täitmist eemaldage seade alati vooluvõrgust. Juhtmata mudeli puhul tuleb triikraud enne veepeagi täitmist alusest eemaldada.

– Juhtmata triikrauda tohib kasutada üksnes koos kaasasoleva alusega.

– Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliselt, meele- või vaimse häirega isikud või isikud, kelud puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või nelle on antud juhend seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte.

– Üle 8-aastased lapsed toivad seadet pühastada ja katkivahetust puhastamiseks protseduuri sooritada ainult järelevalve all.

– Hoideke triikraud ja selle juhe väljaspool alla 8-aastaste laste käeulatus, kui seade on elektrivõrgu ühendatud või jahtub.

– Pange aluse alla (juhtmata triikrauda puhul) kindlale, tasasele ja horisontaalsele pinnale ja kasutage triikrauda sisetil pinnal.

– Seadet tuleb kasutada ja hoida ainult tasasel, stabiilsel ja kuumsukindlal pinnal. Kui paigutate triikraua kannale või alusele, tuleb veenduda, et aluspind on stabiilne.

– Ärge laske toitejuhtmel vastu kuuma taldal või triikrauda minna.

– (Juhtmata triikrauda puhul) Ärge triikige, kui alus on ühendatud triikrauda külge. Vastasel juhul võite toitejuhet kergesti kahjustada. Auitriikrauda on meeldud üksnes juhtmata triikamiseks.

**ETHEVAATUST! Kuum pind (joon. 1)**

– Pinnad võivad kasutamise ajal kuumsaks minna (kehiti triikraudade puhul, millel on sümbol „hot“).

**Ettevaadust**

– Ühendage seade vaid maandatud seinakontakti. Kontrollige juhet korrapäraselt, et leida võimalikke vigastusi.

– Enne kui ühendate pistiku seinakontakti, kerige toitejuhe mõetla ja)

– H ohtu ja triiprite ja kasutamine ita ja va toototetiitai se epiiteidi, staetäeri epiifäniea pou

– Eemaldage aurugeneraatorist katkivi regulaarselt, järgides peatükis ‘Puhastamine ja korrashoit’ ära toodud juhiseid.

– Kui olete triikmise lõpetanud, puhastate seadet, täidate või tühistadete veepeakit ning ka silek kui peate triikraua juurest korriks ära minema, paage aururegulaator aurueta toimise asendisse, triikraud kannale seisma ning eemaldage pistik seinakontaktist.

– Kasutataa vee tüüp. Seadmes võib kasutada kraanivett. Kui elate karenda veega piirkonnas, soovime teie segada võrdses koguses kraanivett destilleeritud või demineraliseeritud veeega. See hoiab ära katkivi kiire kogunemise ja pikendab seadme tööiga.

– Ärge täitke veepeakit lõhnaõli, äädika, tärneldamise, katkiviõnnealdamisse ega mingite teiste keemiliste vahenditega.

**Electromagnetväljad (EMF)**

See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetilise väljaga käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusraamistele.

Magyar
<span><b>Bevezetés</b></span>
<div><span> Köszönjük, hogy Philips termékét vásárolta, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás érdekében regisztrálja termékét a <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> oldalon.</span></div>

==Fontos==

A készülék használatá előtt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra.

A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték. A gyártó nem vállal felelősséget és garanciát a kereskedelmi célú használatból, a nem rendeltetésszerű használatból vagy az instrukciók be nem tartásából eredő hibákra.

**Veszély**